

W ARTO!

INFORMATOR TORUŃSKIEGO
DWORU ARTUSA

październik, listopad, grudzień
2013

Forte Artus Festival

Lipnicka, Nosowska, Wódecki, Przybysz,
Seweryn, Klejff, Stasiuk, Bralczyk & Ogorek,
Fraszynska, Niemen, Auguścik

Toruński Festiwal Książki

Wojciech Tochman, Eustachy Ryjski,
Mariusz Czubaj

**Konkurs Poetycki o Liść konwalii
im Zbigniewa Herberta**

Katarzyna Groniec

Świat i Okolice

Oprrowadzanie po Dworze Artusa



Pod patronatem Prezydenta
Miasta Torunia Michała Zaleskiego


FORTE ARTUS FESTIVAL


**DWÓR
ARTUSA**
W TORUNIU

Od 19 lat Jesteśmy dla Was!

Wszystkie koncerty odbywać
się będą w Dworze Artusa w Sali Wielkiej

Kasa biletowa czynna:
pon. - pt. w godz. 12:00 - 18:00
oraz godzinę przed koncertem
Dwór Artusa, Rynek Staromiejski 6
tel. 56 655 49 29, bilety@artus.torun.pl

 www.facebook.com/CentrumKulturyDworArtusa
Znajdź nas na Foursquare www.artus.torun.pl



Miasto Toruń



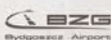
Powiat
Toruński



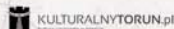
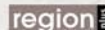
Lithuanian Presidency
of the Council of the
European Union 2013

Sponsorzy:

Piotr i Paweł



Patroni medialni:



PAŹDZIERNIK LISTOPAD

Natalia Przybysz **Grażyna Auguścik**

5.10. /sobota/ g. 19:00 2.11. /sobota/ g. 19:00

bilety: 30 zł / 35 zł bilety: 35 zł / 40 zł

Warsztaty fotograficzne

BZ WBK **CeZik & KlejNuty**

5 - 6.10. g. 11:00 - 17:00 **Peter J. Birch - support**

BZ WBK Press Foto 3.11. /niedziela/ g. 20:00

7.10. /poniedziałek/ g. 19:00 bilety: 35 zł

wernisaż / wstęp wolny

Zbigniew Wodecki **Jolanta Fraczyńska**

Koncert Prezydencki 8.11. /piątek/ g. 19:00

11.10. /piątek/ g. 19:00

bilety: 35 zł / 40 zł

Marcin Meller

13.10. /niedziela/ g. 18:00

spotkanie autorskie

Tomasz Pasiut - prowadzenie

wstęp wolny

Anita Lipnicka

18.10. /piątek/ g. 19:00

bilety: 50 zł / 60 zł

Andrzej Seweryn

20.10. /niedziela/ g. 18:00

bilety: 40 zł / 45 zł

Tree Stones Quartet

Pod patronatem J. E. Ambasador

Lorety Zakarewiciene

24.10. /czwartek/ g. 19:00

wstęp wolny

Jacek Kleyff

Pod patronatem Starosty Toruńskiego

Mirosława Graczyka

25.10. /piątek/ g. 19:00

bilety: 20 zł / 25 zł

Jerzy Bralczyk

& Michał Ogórek

27.10. /niedziela/ g. 18:00

spotkanie autorskie

wstęp wolny



Wstęp

Każdy z nas lubi niespodzianki, niezależnie ile ma lat. Centrum Kultury Dwór Artusa przygotował ich w nadchodzących miesiącach bardzo dużo. I to nie byle jakich. Z okazji naszych 18-stych urodzin mamy dla Was 18-ście niezwykle wydarzeń, wchodzących w skład jesiennego wydarzenia jakim jest Forte Artus Festival.

Co w najbliższych miesiącach dzieć się będzie w Dworze Artusa? Na pewno będzie bardzo ciekawie. W końcu najlepszym prezentem z okazji naszych urodzin, jaki mogliśmy sobie i Wam zafundować są przecież niezwykle i różnorodne klimatycznie występy wielkich gwiazd polskiej muzyki i teatru, wystawy, a także spotkania autorskie z uznanymi twórcami kultury.

Zaczynamy już 5 października koncertem Natalii Przybysz oraz dwudniowymi warsztatami fotograficznymi BZWBK Press Foto, które zwieńczy wernisaż tej prestiżowej wystawy. Ale to tylko preludeum do dalszych atrakcji. Zbigniew Wodecki, Marcin Meller, Jacek Kleyff i Anita Lipnicka to z pewnością artyści na występach których trzeba się pojawić. Listopad również obfitować będzie w wydarzenia z najwyższej półki. W końcu takich gwiazd jak Grażyna Auguścik, CeZik, Jerzy Bralczyk, Jolanta Fraszyńska, Andrzej Stasiuk, czy Kasia Nosowska nikomu nie trzeba przedstawiać.

Jesień w Dworze Artusa będzie też miesiącem literatury. Podczas Toruńskiego Festiwalu Książki nasze progi odwiedzi m.in. Wojciech Tochman i Eustachy Rylski, a w listopadzie na zakończenie Ogólnopolskiego Konkursu Poetyckiego *O liść konwalii* im. Zbigniewa Herberta w niezwykłym literackim programie zaprezentuje się Katarzyna Groniec.

Jeśli przejrzyte to co przygotowaliśmy dla Was na najbliższe miesiące, przekonacie się że na urodzinach Dworu Artusa pojawić się trzeba. Nie tylko dlatego, że wypada ale przede wszystkim dlatego, że **WARTO!**

Marek Pijanowski

Dyrektor Centrum Kultury Dwór Artusa



Forte Artus Festival

Jesienią w Dworze Artusa z pewnością nikt nie będzie się nudził! A to za sprawą kolejnej już edycji **Forte Artus Festivalu**.

Centrum Kultury Dwór Artusa skończyło w tym roku 18 lat. Jako dorosła już instytucja chcieliśmy to uczcić. Zaplanowaliśmy więc osiemnaście wydarzeń na osiemnastkę Dworu, wszak najlepiej świętować w towarzystwie doborowych wykonawców i artystów, których dorobek wiąże się zawsze z entuzjastycznym odbiorem publiczności.

Zaczynamy od mocnego uderzenia. W sensie metaforycznym i dosłownym. Już **5 października** zagra bowiem **Natalia Przybysz**, która wraz z siedmioosobowym zespołem przybliży nam twórczość ikony lat siedemdziesiątych, wielkiej **Janis Joplin**. Koncert to nie tylko lektura obowiązkowa dla miłośników twórczości wokalistki, ale także okazja do posłuchania nowoczesnych aranżacji klasycznych piosenek pochodzących z barwnych hipisowskich czasów.

Pierwszy weekend października to także warsztaty dla młodych fotografików jakie odbędą się przy okazji wystawy **BZ WBK Press Foto**. Ta ciesząca się ogromną popularnością ekspozycja, zostanie otwarta w poniedziałek **7 października**. Wśród wielu konkursów fotograficznych **BZ WBK Press Foto** jest jednym z największych i najbardziej prestiżowych, którego tematem jest fotografia prasowa.

Kolejny festiwalowy wieczór będzie okazją do spotkania z popularnym polskim artystą – **Zbigniewem Wodeckim**. Ten wybitny wokalista, aranżer, kompozytor, skrzypek i trębacz od lat utrzymuje się na szczycie popularności polskiej sceny muzyki rozrywkowej. Artysta w Dworze Artusa zaprezentuje swoje najwybitniejsze przeboje, pośród których z pewnością nie zabraknie *Zacznij od Bacha*, *Z Tobą chcę oglądać świat*, *Izoldy*, *Chatupy* *Welcome to*, *Znajdziesz mnie znowu* czy oczywiście piosenki z animowanego serialu o przygodach Pszczółki Mai.

Natalia Przybysz
Fot. Filip Kabuński



Zbigniew Wodecki
Fot. Joanna Kulaga





Marcin Meller



Andrzej Seweryn

Po muzycznych emocjach piątkowego wieczoru, w niedzielę przyjdzie czas na spotkanie z **Marcinem Mellerem**, dziennikarzem i gwiazdą stacji TVN. Reporter promować będzie swoją nową, jeszcze „cieplą” książkę zatytułowaną *Między wariatami*. Tropi w niej absurdy i paradoksy współczesnego świata, konfrontuje kulturę zachodnią z tradycjami krajów Wschodu, ale nade wszystko opowiada o tym z właściwym sobie humorem i dystansem.

Bez wątplenia jednym z najważniejszych muzycznych wydarzeń jesieni, będzie koncert **Anity Lipnickiej**, która powraca z solową, śpiewaną w całości w języku polskim płytą *Vena Amoris*. To niezwykle przedsięwzięcie, będzie wyjątkową okazją do sprawdzenia jak długą drogę przeszła wokalistka od czasów *Varius Manx*. Lipnicka w ramach specjalnej trasy koncertowej (podczas której odwiedzi jedynie kilka miast) wystąpi z towarzyszeniem brytyjskich muzyków sesyjnych. Niepoślednią rolę w tym spektaklu odgrywa również subtelny entourage świąteł, których wykorzystanie na długo pozostanie w pamięci widzów-słuchaczy.

20 października Sala Wielka Dworu Artusa zamieni się w prawdziwy teatr szekspirowski. A to za sprawą **Andrzeja Seweryna**, jednego z najwybitniejszych aktorów jakich możemy oglądać na europejskich scenach. W spektaklu zatytułowanym *Wokół Szekspira* aktor wciela się w postaci z arcydzieł wybitnego dramaturga - *Hamleta*, *Makbeta*, *Romea i Julii*, *Henryka V*, *Ryszarda III* i wielu innych. Monodram to nie tylko odkrywanie twórcy *Śnu nocy letniej* na nowo, ale także szansa do uzyskania odpowiedzi na pytanie, co w Szekspirze najbardziej zafascynowało Andrzeja Seweryna jako artystę i człowieka.

Chcąc uświetnić litewską prezydencję w Unii Europejskiej w ramach **Forte Artus Festivalu**, **24 października** w Dworze Artusa zagra ceniony jazzowy zespół **Tree Stones Quartet**. Grupa skupia jednych z najbardziej ekscytujących, młodych i doświadczonych improwizatorów sceny jazzowej z rejonu Morza Bałtyckiego. Członkowie zespołu pochodzą z trzech krajów nadbałtyckich – Litwy, Łotwy i Estonii.



Anita Lipnicka
Fot. Anna Wloch



Tree Stones
Quartet



Natalia Niemen. Fot. Mateusz Otremba



Grażyna Auguścik
Fot. Magda Marczevska



Jacek Klejff

Dzień później z jazzowych klimatów przenieśmy się w świat poetyckich uniesień, a to za sprawą **Jacka Klejffa**. Ten intrygujący muzyk, charyzmatyczna osobowość, erudyta pełen dowcipu i niebываłego dystansu do siebie, wystąpi w kameralnym koncercie (z towarzyszeniem **Jerzego „Słomy” Słomińskiego**), podczas którego zaprezentuje nie tylko swoje największe przeboje (*Huśtawki*, *Rozpostarta płachta nieba*), ale także utwory zupełnie nowe.

Kolejne wydarzenie festiwalowe sprawi, że wciąż pozostaniemy w kręgach literackich. Zadbając o to dwaj mistrzowie słowa: prof. **Jerzy Bralczyk** oraz znany i ceniony felietonista **Michał Ogórek**. Autorzy promować będą swoją książkę *Kiełbasa i sznurek...* Spotkanie będzie bez wątpienia starciem tytanów inteligencji, dowcipu, ironii i finezji językowej. Kto chętny, niech weźmie udział w tej błyskotliwej debacie.

Podczas **Forte Artus Festivalu** nie mogło zabraknąć również koncertu utrzymanego w nastrojowym charakterze. **2 listopada** w Dzień Zaduszny na scenie Dworu Artusa zaprezentuje się lubiana w Toruniu **Grażyna Auguścik**. *The Man Behind Sun* to koncert poświęcony mało znanemu w Polsce brytyjskiemu wokaliście, gitarzyście i autorowi tekstów, tragicznie zmarłemu **Nickowi Drake'owi**. Grażyna Auguścik postanowiła zmierzyć

się z potężnym emocjonalnym ładunkiem zawartym w tych songach, tworząc zaangażowane wersje utworów, które zaprezentuje wraz z młodymi amerykańskimi muzykami.

Dzień później wspominkową atmosferę zastąpimy dużą dawką humoru. A to za sprawą **CeZika** – wielkiej gwiazdy Internetu. *Kameralny Akt Solowy* to zmaterializowana wersja artysty, wypełniona muzyką i obrazem. W specjalnie na tę okazję zaaranżowanych kompozycjach usłyszeć można wszystkie dotychczasowe produkcje, które z tak wielkim sukcesem podbiły sieć. Jest śmieśnie, ale i kreatywnie, bo widzowie mogą na żywo przekonać się, że jeśli się ma talent to muzyka nie zna ograniczeń.

W ramach **FAF** nie mogło zabraknąć również spotkania z gwiazdą kina. **8 listopada** wszyscy chętni będą mogli porozmawiać z **Jolaną Fraszyńską**, popularną aktorką, znaną z występów w takich kasowych przebojach jak choćby *Kilerów 2*, *Skazany na Bluesa* czy serialu *Na dobre i na złe*. Jest także znana z wielu znakomitych ról, które stworzyła w Teatrze Polskim we Wrocławiu. Podczas spotkania w Toruniu aktorka opowie **Magdalenie Wichrowskiej** o swojej karierze, występach filmowych i teatralnych, przedstawi też swoje najnowsze zawodowe plany.



Cezik. Fot. Paweł Kuzmicki



Kasia Nosowska. Fot. Paweł Przybyszewski

Toruńskim akcentem jesiennego festiwalu będzie występ **Bogdana Hołowni**. Wybitny pianista w towarzystwie kontrabasisty **Wojciecha Pulcyna** zaprezentuje jazzowe interpretacje piosenek, napisanych przez jednego z najwspanialszych polskich kompozytorów: **Henryka Warsę**. Ten genialny artysta stworzył muzykę do największych klasyków polskiej piosenki. Spod jego pióra wyszły m.in. *Umówiłem się z nią na dziesiątą*, *Ach śpij kochanie*, *Miłość Ci wszystko wybaczy*, czy *Ach jak przyjemnie*. Program przygotowany przez Hołownię i Pulcyna jest owocem ich wieloletniej fascynacji twórczością kompozytorów międzywojnia, a toruńska publiczność będzie go mogła usłyszeć po raz pierwszy.

Kolejnym wydarzeniem w ramach jesiennego festiwalu Dworu Artusa będzie spotkanie z **Andrzejem Stasiukiem**. Wybitny pisarz, laureat nagrody Nike, spotka się z czytelnikami 15 listopada. Autor promować będzie swoją najnowszą książkę zatytułowaną *Nie ma ekspresów przy żółtych drogach*, która jest kolejnym eksplorowaniem wciąż obecnego w twórczości Stasiuka motywu wędrowki. Miłośnicy dobrej literatury mogą liczyć na wiele celnych spostrzeżeń, głębokich przemyśleń oraz barwnych opisów, a wszystko podane w sosie charakterystycznej dla autora ironii.

Muzycznie oddamy hołd jednemu z najgenialniejszych artystów polskiej muzyki rozrywkowej: **Czesławowi Niemenowi**. *Niemen mniej znany* to projekt zainicjowany przez córkę artysty, w którym wokalistka pragnie przybliżyć szerszej publiczności twórczość swojego taty, tę mniej znaną, mniej rozpowszechnioną. Są to utwory, które powstawały na przestrzeni lat i znalazły się chociażby na takich albumach jak *Terra Deflorata* czy *Spodchmurykapelusza*. Podczas koncertu nie zabraknie też kilku największych „hitów” Czesława Niemena takich jak *Płonąca stodoła* czy *Dziwny jest ten świat*.

Ostatnim wydarzeniem **Forte Artus Festivalu** będzie występ **Kasi Nosowskiej**. Ta uznana wokalistka, w Dworze Artusa gościć będzie po raz pierwszy. Podczas koncertu zabrzmia największe przeboje artystki pochodzące z jej solowych płyt. Usłyszymy więc kompozycje zarówno z ostatniego albumu zatytułowanego *8*, jak i utwory ze starszych wydawnictw, w tym takie, których Nosowska przez wiele lat nie wykonywała na żywo (choćby te pochodzące z albumu *Sushi*). Koncert w Artusie z pewnością będzie niezapomnianym przeżyciem i mocnym zakończeniem trwającego niemal dwa miesiące festiwalu, festiwalu który upłynie pod hasłem FORTE.



18 października / piątek / godz. 19:00 / Sala Wielka / bilety: 60 zł normalny, 50 zł ulgowy
20 listopada / środa / godz. 19:00 / Sala Wielka / bilety: 55 zł normalny, 45 zł ulgowy

Anita Lipnicka i Kasia Nosowska: dwie osobowości polskiej sceny muzycznej

W ramach Forte Artus Festivalu będziemy mogli usłyszeć dwie wyjątkowe wokalistki, na polskim rynku nie mające sobie równych.

Anita Lipnicka powraca na trasę koncertową z solową płytą. Najnowszy krążek został zatytułowany *Vena Amoris* i jest pierwszym od ponad 10 lat nagrany w całości w języku polskim. Projekt jest wypadkową fascynacji muzycznych ostatnich lat utrzymanych w nurcie alternatywnego popu zabarwanego wpływami stylu Americana.

Artystka w ramach tej niezwykłej trasy koncertowej wystąpi z towarzyszeniem brytyjskich muzyków sesyjnych znanych z występów z **Georgem Michaelem**, **Brianem Adamsem**, czy **Robbie Williamsem**. Niepoślednią rolę w tym spektaklu odgrywa subtelny entourage światła, których gra na długo pozostanie w pamięci widzów-słuchaczy. Ciekawostką jest również to, że podczas koncertów można będzie usłyszeć inne utwory wykonywane po polsku przez artystkę, m.in. znane z występów z **Varius Manx**.



Anita Lipnicka
Fot. Anna Włoch



Kasia Nosowska. Fot. Paweł Przybyśzewski

Podczas wielkiego finału Forte Artus Festivalu usłyszymy z kolei **Kasię Nosowską** w projekcie *.zip*. Jest to przekrojowy repertuar – głównie najważniejsze i najbardziej znane utwory z solowej działalności. Nie zabraknie więc organicznych brzmień z ostatniej płyty *8*, energetycznych beatów z *Ery Retuszera*, czy elektronicznych eksperymentów, jakie mogliśmy posłuchać na *puk.puk* – indywidualnym debiucie wokalistki. Dodatkowo będzie można usłyszeć kilka bardzo dawno niegranych, elektronicznych kompozycji **Andrzeja Smolika** z płyty *Sushi*.

Jak zapowiada wokalistka, podczas tej jesiennej trasy, na scenie wraz z nią pojawią się specjaliści goście, których tożsamość pozostaje póki co tajemniczą.

2 listopada / sobota / godz. 19:00 / Sala Wielka / bilety: 40 zł normalny, 35 zł ulgowy
17 listopada / niedziela / godz. 19:00 / Sala Wielka / bilety: 35 zł normalny, 30 zł ulgowy

8/9

W hołdzie wielkim artystom: Grażyna Auguścik i Natalia Niemen

Dwie ciekawe artystki i dwa hołdy złożone intrygującym postaciom współczesnej muzyki. W Dzień Zaduszny doskonale znana w Toruniu **Grażyna Auguścik** wystąpi z najnowszym programem *Man behind the sun – songs of Nick Drake*. Usłyszmy interpretacje piosenek **Nicka Drake'a**, brytyjskiego wokalisty, gitarzysty i autora piosenek, który za życia nie zdobył dużej popularności i uznania. Artysta, który zginął w wyniku przedawkowania środków antydepresyjnych (do dziś nie wiadomo czy było to samobójstwo czy wypadek) w swojej muzyce opisywał smutek i zniechęcenie, przy jednoczesnej tęsknocie za miłością i wolnością.

Grażyna Auguścik postanowiła zmierzyć się z tym potężnym emocjonalnym ładunkiem zawartym w tych songach, składając mu tym samym należny hołd. Artystka zaprezentuje piosenki wraz z młodymi, utalentowanymi amerykańskimi muzykami.

Bez wątpienia również rodzajem hołdu jest projekt *Niemen mniej znany*, zainicjowany przez córkę **Czesława Niemena**, w którym artystka pragnie przybliżyć szerszej publiczności twórczość swojego ojca, tę mniej znaną, mniej rozpowszechnioną. Są to utwory, które powstawały na przestrzeni lat i znalazły się chociażby na takich albumach jak *Terra Deflorata* czy *Spodchmurykapelusza*.

Podczas koncertu nie zabraknie też kilku największych „hitów” Czesława Niemena takich jak *Płonąca stodoła*, *Dziwny jest ten świat* czy *Jednego serca*. Do repertuaru koncertowego Natalia włączyła również utwór swojego autorstwa *Ja jednak*, zadedykowany swojemu tacie, oraz utwór *Niebo*, który Natalia wraz z siostrą Eleonorą wykonały podczas uroczystości pogrzebowych na warszawskich Powązkach.



Grażyna Auguścik. Fot. Magda Marczevska



Natalia Niemen
Fot. Mateusz Otremba

20 października / niedziela / godz. 18:00 / Sala Wielka / bilety: 45 zł normalny, 40 zł ulgowy
8 listopada / piątek / godz. 19:00 / Sala Wielka / wstęp wolny

Andrzej Seweryn i Jolanta Fraszyńska, czyli spotkania z wybitnymi aktorami

Tradycyjnie podczas **Forte Artus Festivalu** nie może zabraknąć spotkań z wybitnymi aktorami. Specjalnie dla toruńskiej publiczności, w spektaklu opartym o największe arcydzieła **William Szekspira** zaprezentuje się **Andrzej Seweryn**. Aktor wcieli się w postaci bohaterów znanych z „Hamleta”, „Makbeta”, „Romea i Julii”, „Henryka V”, „Burzy”, „Ryszarda III” pokazując ludzi targanych silnymi emocjami, odnoszących zwycięstwa, stawiający czoła porażkom i przewyciężających własne słabości. Spektakl



Andrzej Seweryn

jest przede wszystkim popisem znakomitego polskiego aktora, przez wiele lat występującego na deskach najlepszych francuskich teatrów, obecnie Dyrektora Teatru Polskiego w Warszawie. Monodram ten jest jednak także próbą pokazania kunsztu Szekspira i dowodem na to, że nie ma on sobie równych wśród klasyków. Natomiast dla publiczności jest to zaproszenie, by obecni na widowni spróbowali stać się współtwórcami tego wieczoru.

Interpretacje Andrzeja Seweryna stanowią wyzwanie dla wrażliwości i inteligencji słuchaczy a rozterki szekspirowskich bohaterów są niezwykle aktualne, mimo, iż realia są dziś zupełnie inne. Warto podkreślić, że teksty te podane są w zupełnie nowym przekładzie **Piotra Kamińskiego**.

Drugą aktorską gwiazdą jaka pojawi się w Dworze Artusa w ramach **Forte Artus Festivalu** jest **Jolanta Fraszyńska** od lat plasująca się w czołówce najpopularniejszych polskich aktorek. 154 centymetry talentu, uroku osobistego, ale i nieprawdopodobnej energii, którą mogłaby obdzielić pułk wojska.

Artystka znana jest z występów w takich kinowych hitach jak *Skazany na Bluesa* w którym zagrała rolę Małgorzaty „Goli” Riedel, żony legendarnego lidera Dżemu. Przyniosła jej ona Złotą Kaczkę, prestiżową filmową nagrodę. Szeroka publiczność na pewno kojarzy aktorkę z kultowej komedii Juliusza Machulskiego *Kilerów 2-óch* w którym wcieliła się w rolę nimfomanki, Aldony „Dony” Lipskiej, która za wszelką cenę chce zaciągnąć Kilerę przed ołtarz.

Role filmowe to jednak nie wszystko. Fraszyńska z powodzeniem występuje w teatrze, a jej kreacje stworzone na potrzeby spektakli we wrocławskim Teatrze Polskim przeszły do klasyki.



Jolanta Fraszyńska

Spotkanie w Toruniu poprowadzi **Magdalena Wichrowska**, której aktorka opowie o swojej karierze, występach filmowych i teatralnych, przedstawi też swoje najnowsze zawodowe plany.

25 października / piątek / godz. 19:00 / Sala Wielka / bilety: 25 zł normalny, 20 zł ulgowy
3 listopada / niedziela / godz. 20:00 / Sala Wielka / bilety: 35 zł

10/11

Doświadczenie kontra młodość. Kleyff vs. CeZik

W programie **Forte Artus Festivalu** znalazły się występy dwóch artystów niesłuchanie celnie patrzących na otaczającą rzeczywistość. **Jacek Kleyff** i **CeZik** to pozornie zupełnie różne bieguny. Gdy jednak skonfrontuje się ich twórczość, nagle rozumiemy że dużo ich łączy.

Jacek Kleyff to weteran polskiej sceny niezależnej. Niepokorny artysta, bard, poeta od wielu lat celnie komentujący i często ośmieszający codzienną rzeczywistość. Kleyff to twórca, którego koncerty zawsze są spektaklami, widowiskami nigdy nie podobnymi do siebie. Także podczas **Forte Artus Festivalu** niczego nie możemy być pewni, wszak będziemy uczestnikami scenicznego spotkania z człowiekiem z jednej strony niezwykle utalentowanym i inteligentnym, ale z drugiej – bezkompromisowym i (zapewne dlatego) doświadczonym przez życie. Podczas koncertu w Dworze Artusa bardowi towarzyszyć będzie **Jerzy „Słoma” Słomiński**.

CeZik to bóg Internetu. Młody chłopak, który jest niezwykle czuły na otaczającą rzeczywistość, którą w brawurowy sposób potrafi spuentować muzyką i teledyskiem zdobywając ekstremalną wręcz popularność na internetowych serwisach.



Jacek Kleyff



CeZik
Fot. Paweł Kuzmicki



Peter J. Birch
Fot. Klaudia Zych

Kameralny Akt Solowy to zmaterializowana wersja CeZika, wypełniona muzyką i obrazem. Usłyszeć można wszystkie dotychczasowe produkcje, w specjalnie na tę okazję zaaranżowanych wersjach.

Pomimo iż akt jest solowy, **CeZik** sam na scenie nie jest. Śpiewa **Krzysiu**, gra **Marcin Najman**, **Oksana** tańczy dla niego, a publiczność wskakuje na scenę, by wziąć kurę. Nie wspominając już o chóralnym wyzywaniu CeZika od rowerowych elementów!

Czasem gitara zabrzmiała jak kontrabas, a niekiedy klawisze zmieniają się w saksofon. Nie brakuje również rytmicznie dudniącej perkusji. Jest też szajka, czyli CeZik z zastępem swoich bliźniaków!

W Dworze Artusa CeZikowi towarzyszyć będzie, jako support **Peter J. Birch**. Pochodzący z Wołowa (Dolny Śląsk) Peter J. Birch jest bez wątpienia jednym z najaktywniejszych polskich muzyków. Aktualnie promuje swój debiutancki, wydany w tym roku album *When The Sun's Risin' Over The Town*.

Jak wyjdzie konfrontacja dwóch różnych pokoleń i dwóch sposobów patrzenia na rzeczywistość? Trzeba się przekonać podczas koncertów.



13 października / niedziela / godz. 18:00 / Sala Wielka / wstęp wolny
27 października / niedziela / godz. 18:00 / Sala Wielka / wstęp wolny
15 listopada / piątek / godz. 19:00 / Sala Wielka / wstęp wolny

Forte Artus Festival literacko



Marcin Meller



Jerzy Bralczyk



Michał Ogórek



Andrzej Stasiuk

W tym roku podczas **Forte Artus Festivalu**, będzie wiele okazji do spotkania z intrygującymi, cieszącymi się dużą popularnością pisarzami.

Zacznijmy już 13 października od spotkania z **Marcinem Mellerem**. Jest to bez wątpienia dziennikarz, który zawsze ma coś ciekawego do powiedzenia, niezależnie czy pisze reportaż na serio czy felieton z przymrużeniem oka. Mówi zawsze to, co myśli i to w czasach, w których wygodniej jest stanąć po jednej stronie i jak automat powtarzać zgrane argumenty, najlepiej obrzucając jednocześnie przeciwnika błotem. W ramach Forte Artus Festivalu dziennikarz spotka się z czytelnikami promując swoją nową książkę zatytułowaną „*Między wariatami*”.

Kolejne wydarzenie festiwalowe z pewnością zadowoli wszystkich miłośników piękna języka polskiego. Zadbają o to dwaj mistrzowie słowa: prof. **Jerzy Bralczyk** i znany, ceniony felietonista **Michał Ogórek**. Autorzy promować będą swoją książkę *Kielbasa i sznurek*... Spotkanie będzie bez wątpienia starciem tytanów inteligencji, dowcipu, ironii i finezji językowej, którego świadkami staną się wszyscy zgromadzeni w tym dniu w Sali Wielkiej Dworu Artusa.

Ostatnim z autorów jacy w ramach Forte Artus Festivalu odwiedzą Toruń będzie laureat nagrody Nike, **Andrzej Stasiuk**. Krytycy literaccy nazywają go często, ostatnim buntownikiem polskiej literatury. Nie tylko ze względu na to co pisze, ale także z powodu jego barwnej biografii, która mogłaby stanowić materiał na film sensacyjny. Przez niemal całe swoje życie prozaik buntował się przeciw czemuś, lub komuś. Nie ważne czy była to szkoła, czy wojsko, Stasiuk zawsze był niepokorny, zawsze płynął pod prąd obserwując rzeczywistość.

W Dworze Artusa Andrzej Stasiuk promować będzie swoją najnowszą książkę zatytułowaną *Nie ma ekspresów przy złotych drogach*, która jest kolejnym eksplorowaniem wciąż obecnego w twórczości Stasiuka motywu wędrówki. Miłośnicy dobrej literatury mogą liczyć na wiele celnych spostrzeżeń, głębokich przemyśleń oraz barwnych opisów, a wszystko podane w sosie charakterystycznej dla autora ironii. Spotkanie poprowadzi **Marcin Czyżniewski**, historyk, dziennikarz i rzecznik prasowy UMK.

11 października / piątek / godz. 19:00 / Sala Wielka / bilety: 40 zł normalny, 35 zł ulgowy
10 listopada / niedziela / godz. 18:00 / Sala Wielka / bilety: 30 zł normalny, 25 zł ulgowy

12/13

Zbigniew Wodecki Bogdan Hołownia: Piosenki, które nie przemijają.



Zbigniew Wodecki. Fot. Piotr Ratajski



Wojciech Pulcyn



Bogdan Hołownia

Z pozoru te dwa koncerty, które znalazły się w programie **FAF-u** w pierwszej ocenie wydają się być różne. Bardzo różne. Jeden oparty na popisach wokalnych, drugi - instrumentalny na nowych aranżacjach starych melodii. Ale... koncert **Zbigniewa Wodeckiego** i koncert duetu **Bogdan Hołownia & Wojciech Pulcyn** łączą wyjątkowe piosenki. Takie, które mają swoje miejsce w historii i mówi się o nich „nieprzemijalne”.

W Dworze Artusa, podczas Forte Artus Festivalu **Zbigniew Wodecki** podsumuje swoje artystyczne dokonania. Usłyszymy *Z Tobą chcę oglądać świat* do słów Jonasza Kołty, *Lubię wracać tam, gdzie byłem* Wojciecha Młynarskiego, *Izoldę, Zacznij od Bacha* i wiele innych utworów zaliczanych do uwielbianych hitów.

Wokalista długo rozpoznawalny był, nie tylko wśród dorosłych, ale przede wszystkim wśród dzieci z wykonania tytułowej piosenki serialu animowanego *Pszczółka Maja*. W ostatnich latach rozgłos przyniósł mu telewizyjny show *Taniec z Gwiazdami*, w którym zasiadał jako juror. Przez jednych uwielbiany, przez innych krytykowany, ale bez dwóch zdań – wspaniały wokalista i skrzypek, z tak cennym w dzisiejszym świecie dystansem do siebie.

Toruńskim akcentem na Forte Artus Festivalu będzie koncert „romantyka fortepianu” **Bogdana Hołownia**, który wystąpi w duecie z **Wojciechem Pulcynem**. W świeżych interpretacjach tego tandemu znakomitych muzyków polskiej sceny jazzowej, usłyszymy utwory wybitnego polskiego kompozytora Henryka Warsa. Będą to m.in. *Miłość Ci wszystko wybaczy*, *Panie Janie, Już nie zapomnisz mnie*. Celem twórców projektu jest przypomnienie dzisiejszym odbiorcom muzyki XX-lecia międzywojennego, tak cennego okresu dla polskiej kultury i sztuki. Przygotowany materiał jest także owocem wieloletniej fascynacji twórczością kompozytorów międzywojnia, jak i ich wspólnej praktyki estradowej.

Dobór minimalistycznego instrumentarium (fortepian, kontrabas) był bardzo świadomy, gdyż piękne, harmonijne zespolenie barw obu tych instrumentów pozwala w pełni docenić mistrzostwo misternie utkanej linii melodycznej oraz delektować się niezwyklejmi detalami przepięknej harmonii. Podkreśla te wartości poprzez efekt akustycznego skupienia. Tak powstała płyta przynosząca ukojenie, spokój oraz szczerą emocje. Dzięki tym właśnie cechom trafia ona do nieograniczonej wiekowo grupy odbiorców, co mamy nadzieję, stanie się także podczas koncertu w Dworze Artusa.



7 października / poniedziałek / godz. 19:00 / Galeria Artus / wstęp wolny
23 października / środa / godz. 18:30 / Galeria Artus, Toalety / wstęp wolny

Wystawy w Dworze Artusa



Piotr Wittman (freelancer). Jerzy Stuhr w trakcie gali otwarcia Festiwalu Dwa Teatry w Sopocie. Sopot (Polska), 19 maja 2012 r.



Bartek Sadowski (freelancer). Maestro Vladimir Ashkenazy podczas nagrania płyty z pianistą Ingolffem Wunderem. Sankt Petersburg (Rosja), 29 czerwca 2012 r.

Istnieje spór czy fotografia jest sztuką. Szybkość, dokładność i dostępność uczyniły z fotografii medium prasowe. Jednocześnie te zalety stały się argumentem dla tych, którzy fotografii, a tym bardziej fotografii prasowej nie chcieli i nie chcą widzieć wśród sztuk wizualnych. Jednakże dziś, kiedy prawie każdy może powiedzieć o sobie, że fotografuje, zyskaliśmy też świadomość jak trudno jest zrobić naprawdę dobre zdjęcie.

BZ WBK Press Foto

W październikowym programie *Forte Artus Festiwalu* w Galerii Artus będzie można obejrzeć najlepsze fotografie prasowe nagrodzone w konkursie **BZ WBK Press Foto 2013**. Tegoroczna edycja zebrała ponad siedem i pół tysiąca fotografii nadesłanych przez 433 fotografów. Autorem **Zdjęcia Roku** został **Andrzej Grygiel** z Polskiej Agencji Prasowej. Nagrodzona fotografia przedstawia pacjentów Oddziału Kardiologii Wojewódzkiego Szpitala Specjalistycznego nr 5 im. Św. Barbary w Sosonowcu, którzy cieszą się z bramki strzelonej przez Polaków w meczu z Grecją podczas EURO 2012.

Choć w Centrum Kultury królują wystawy fotograficzne, jak wspomniana BZ WBK Press Foto, jednak Dwór Artusa nie stroni od eksperymentów i na kolejną jesienną wystawę zaprasza do... toalety.

Co łączy lustro, emocje i toaletę? I w jaki sposób zaprezentować to podczas wystawy?

Lustro to niezbędny przedmiot, który ma za zadanie odzwierciedlać naszą postać, pokazywać wszystkie niedoskonałości oraz piękno. To prosty sposób, aby zobaczyć swoje odbicie fizyczne, jak również ujrzeć stronę emocjonalną naszego obrazu. Toaleta zaś to miejsce odosobnione, gdzie w chwili samotności bez skrępowania wpatrujemy się we własną twarz i sylwetkę. Tak więc autorka wystawy, **Justyna Jaworska**, postanowiła wykorzystać funkcje lustra i miejsce, by sprowokować sytuację, w której zwiędzający zobaczą coś więcej niż własne odbicie...

Jak można zauważyć, Dwór Artusa stara się podążać, dla Państwa, z duchem czasu. Liczymy gorąco, że skusi to nie tylko do uczestnictwa w naszych koncertach, ale również w ciekawych i niestandardowych wystawach.

22 listopada / piątek / godz. 19:00 / Sala Wielka / bilety: 35 zł normalny, 30 zł ulgowy

14/15

Katarzyna Groniec na zakończenie Konkursu Poetyckiego

Koncertem **Katarzyny Groniec** uświetnimy tegoroczną, już XXVII edycję **Konkursu Poetyckiego O liść konwalii im. Zbigniewa Herberta**. Konkurs zorganizowany wraz z Urzędem Miasta cieszy się uznaniem zarówno uczestników, jak i krytyków literackich, co bez wątpienia przekłada się na frekwencję. W tym roku jury liczy sobie troje członków, do **Marcina Woźniaka** i **o. Wacława Oszańcy** dołączyła, po raz pierwszy w historii konkursu kobieta: **Joanna Mueller**. Spośród nadesłanych utworów jury wybierze najlepszy zestaw wierszy, a zwycięzców poznamy już 22 listopada.

Tuż po uroczystości wręczenia nagród na scenie pojawi się, świetnie w Toruniu znana, **Katarzyna Groniec**. Artystka zaprezentuje swój najnowszy projekt zatytułowany *Wiszące Ogrody już się przeżyły*. Program oparty jest na najwspanialszych piosenkach **Paolo Conte**, **Jacquesa Brell'a**, **Bertolta Brecht'a**, **Kurta Weill'a**, **Nicka Cave'a** i **Elvisa Costello**. Utwory wyśpiewane przez Groniec dobrane zostały nie tylko ze względu na wielki ładunek

energetyczny i emocjonalny, lecz także z powodu historii w jaką się układają. Złożona z nich opowieść prowadzi widza-słuchacza przez pełne namiętności ludzkie życia, smutno-zabawne, wulgarne, wyzywające, niewinne. Życia dla których wspólnym mianownikiem wciąż pozostaje nadzieja, że gdzieś jest piękno, za którym tęsknimy, że w każdym człowieku, niespodziewanie możemy odkryć świetlistość i dobro, którego, zważywszy na okoliczności w jakich poznajemy bohaterów, nie spodziewamy się zobaczyć.

Ten dobór repertuaru i magia bijąca od artystki z pewnością będą świetnym ukoronowaniem toruńskiego święta poetów.



Ujrzałem Katarzynę Groniec wyluzowaną, pełną autoironii, skłonną do żartów i wspólnego śpiewania z publicznością. Miałem wrażenie spotkania z pogodzoną z życiem i przeszłością, rozkwitającą na nowo, świeżo zakochaną czterdziestolatką. Dojrzałą, ale nadal młodą.

Grzegorz Żurawiński – Legnicka Gazeta Teatralna

Skład zespołu: Katarzyna Groniec – wokali; Łukasz Damrych – fortepian, wurlitzer;
Robert Szydło – bas; Bartek Miarka – gitary; Łukasz Sobolak – perkusja

4 listopada / niedziela / godz. 19:00 / Sala Wielka / wstęp wolny

5 listopada / niedziela / godz. 18:30 / Sala Wielka / wstęp wolny

7 listopada / piątek / godz. 18:30 / Sala Mała / wstęp wolny

XIX Toruński Festiwal Książki

Toruński Festiwal Książki to największa coroczna impreza literacka w naszym mieście. Organizowana jest przez Wydział Kultury Urzędu Miasta, przy czynnym udziale wszystkich miejskich instytucji. Jak co roku także Dwór Artusa włącza się w jej organizację. W zabytkowych wnętrzach budynku przy Rynku Staromiejskim 6 odbędą się trzy spotkania z trzema niezwykłymi autorami.

Jako pierwszy wystąpi jeden z najwybitniejszych polskich reportażystów: **Wojciech Tochman**. Ten ceniony dziennikarz we wspaniały sposób potrafi łączyć literacką formę z rzetelnym, faktograficznym podejściem do tematu. Debiutował jeszcze jako licealista, a od 1990 roku pracował w dziale reportaży *Gazety Wyborczej*. Anegdota mówi, że **Hannie Krall**, która przyjmowała Tochmana do pracy decyzja o wyborze na wolne stanowisko zajęła zaledwie dwie minuty (wystarczyło, że przeczytała próbki artykułów Tochmana). W Dworze Artusa autor promować będzie nową książkę *Eli, Eli* poruszającą wstrząsający problem egzystencji w filipińskich slumsach.

Kolejnym gościem będzie równie ciekawy autor: **Eustachy Ryłski**. Pisarz otrzymał w tym roku **Nagrodę Miast Partnerskich im. Samuela Bogumiła Lindego**. Twórca znany jest nie tylko ze swojej minimalistycznej umiejętności opisywania rzeczy ważnych, ale także z celnego spojrzenia na otaczającą rzeczywistość. W Dworze Artusa Ryłski opowie przede wszystkim o swojej ostatniej powieści *Obok Julii*, która jak zauważają krytycy stanowi summe literackich doświadczeń autora.

Ostatnim pisarzem jaki w ramach *Festiwalu Książki* spotka się z publicznością jest **Mariusz Czubaj**. To wydarzenie będzie bez wątpienia gratką dla miłośników kryminałów. Czubaj to człowiek dwóch profesji. Na co dzień wykłada antropologię kultury w warszawskiej Szkole Wyższej Psychologii Społecznej. Poza tym jest autorem poczytnych kryminałów, z których jeden (powieść *21:37*) przyniósł mu nagrodę Wielkiego Kalibru. Autor literaturą sensacyjną zajmuje się także od strony teoretycznej. W kraju uchodzi za jednego z największych znawców gatunku. W Dworze Artusa posłuchać będziemy mogli nie tylko o pisarskich dokonaniach Czubaja, ale także dowiemy się dużo na temat alchemii pisania kryminałów.



Wojciech Tochman. Fot. Bernard Trigauk



Eustachy Ryłski. Fot. Krzysztof Dubiel



Mariusz Czubaj

Świat i okolice / 9 października / środa / godz. 18:30 / Sala Wielka / bilety: 2 zł, emeryci, studenci – wstęp wolny
Fotografia w Gdańsku 1839-1862 / 29 października / wtorek / godz. 19:00 / Sala Mała / wstęp wolny
Czwartek z filozofią / 31 października / czwartek / godz. 18:30 / Sala Mała / wstęp wolny

16/17

Inne propozycje Dworu Artusa



Festiwalowe szaleństwo to nie wszystko, co ma do zaproponowania Dwór Artusa w końcówce roku.

Po wakacyjnej przerwie wracamy do naszych cyklicznych spotkań z podróżnikami. Któż nie tęskni za ciepłymi plażami i pięknymi widokami górskimi, podczas gdy za oknem jesienna aura i deszcz? Doskonałą okazją by przenieść się choć duchem w inną rzeczywistość będzie prelekcja, dobrze w Toruniu znanej, **Karoliny Sypniewskiej**. Zapowiada się niesamowita podróż do świata nieskażonej natury wenezuelskich gór stołowych, do źródeł najczystszej wody na świecie.

Warte uwagi będzie również spotkanie z pasjonatem i kolekcjonerem starej fotografii **Ireneuszem Dunajskim**, który promować będzie autorski album zatytułowany *Fotografia w Gdańsku 1839-1862*. To bez dwóch zdań gratka dla miłośników historii pierwszych zdjęć, bowiem książka gromadzi szczegółowe informacje z życia gdańskich pionierów foto-

grafii. Ale przede wszystkim jest zbiorem wysokiej jakości reprodukcji pierwszych fotografii z widokami Gdańska, Malborka, Tczewa i Torunia, z których większość jest publikowana po raz pierwszy od 150 lat.

Jesienna pora, deszczowa pogoda za oknem i stygnąca coraz szybciej herbata sprzyja także rozważaniom filozoficznym. Jednak, aby nasze refleksje były bardziej owocne, warto czasem skonfrontować je z tajemnikami wiedzy i poznać spostrzeżenia myślicieli, którzy od wieków podejmują tak bliskie nam tematy. Tym razem **Czwartek z filozofią** upłynie pod hasłem braterstwa Karła Jaspersa i Martina Heideggera. Jakie były filozoficzne kulisy tej niezwyklej, głośnej przyjaźni, a jednocześnie głębokiego wzajemnego urazu? Dowiemy się z relacji profesora **Mirosława Żelaznego**.

Jak widać oferta Dworu Artusa jest bogata i kusząca. Sięga różnych płaszczyzn i trafia do każdego. Do każdego, kto ma ochotę odwiedzić nasz monumentalny budynek tej jesieni.

Konferencja i bal Twoich marzeń w Dworze Artusa!

Wynajmij jedną z reprezentacyjnych sal i ciesz się kompleksową obsługą eventu!

Zapewniamy:

- trzy sale o zabytkowych i niepowtarzalnych wnętrzach, przystosowane do różnego typu spotkań (w tym zasiadanych z udziałem nawet 350 osób)
- nowoczesne nagłośnienie (system liniowo wyrównany Nexo) wraz z mikrofonami bezprzewodowymi
- ekran o wymiarach 427 x 320 cm
- projektory multimedialne (NEC 4100 z teleobiektywem [6200 ANSI], Sharp XG-C55X [3000 ANSI])
- monitor plazmowy 50" na statywie
- specjalistyczne oświetlenie sceniczne
- dostęp do bezprzewodowego Internetu
- zaplecze gastronomiczne
- klimatyzację, szatnię wraz z obsługą
- profesjonalną obsługę techniczną eventu (realizator nagłośnienia i oświetlenia)



partnerzy Dworu Artusa:



Wydawca: Centrum Kultury Dwór Artusa, Rynek Staromiejski 6, 87-100 Toruń,
sekretariat@artus.torun.pl, tel. 56 655 49 39, fax 56 655 49 59

Dyrektor: Marek Pijanowski

Teksty: Sebastian Chojnacki, Iwona Kalinowska, Katarzyna Paprocka, Bogumiła Przeperska, Łukasz Wudarski
Zdjęcia: Filip Kabuński, Joanna Kulaga, Anna Wloch, Mateusz Otremba, Magda Marcewska, Paweł Kuznicki,
Paweł Przybyszewski, Klaudia Zych, Piotr Ratajski, Piotr Wittman, Bartek Sadowski, Bernard Trigaux,
Krzysztof Dubiel, Karolina Sypniewska, prywatne archiwa wykonawców, materiały prasowe.

Projekt i łamanie: Studio Oczy, ul. Polna 129, hala 4, 87-100 Toruń, tel./fax 56 622 77 03

Druk: Graffiti BC, Ryszard Gregorowicz, ul. Równinna 11/13, 87-100 Toruń

Toruń 2013

Instytucja finansowana
ze środków Miasta Torunia



PROFESJONALNOŚĆ – DOŚWIADCZENIE – ELASTYCZNOŚĆ



- 110 komfortowych pokoi jedno- i dwuosobowych.
- Wykwintne dania oraz znakomite wino w Restauracji.
- Bar z dobrą kawą i relaksującymi drinkami.
- 6 sal konferencyjno-bankietowych.
- Profesjonalna organizacja konferencji, szkoleń, bankietów, imprez okolicznościowych i cateringów.

Mercure

TORUŃ CENTRUM



Kalendarium imprez październik – grudzień

www.artus.torun.pl

5 października – 20 listopada – Sala Wielka/Galeria Artus

Forte Artus Festival

(dokładny program oraz ceny biletów na drugiej stronie okładki)

9 października (środa), godz. 18:30, Sala Wielka

Świat i okolice – *Aqua Story – u źródeł nadwody – Wenezuela*

bilety: 2 zł normalny; emeryci, renciści, studenci, uczniowie – wstęp wolny

16 października (środa), godz. 16:30, Sień Dworu Artusa

Oprowadzanie po Dworze Artusa

bilety: 6 zł normalny, 4 zł ulgowy

23 października (środa), godz. 18:30, Toalety DA

Wernisaż wystawy - *Masz to wypisane na twarzy*

Wystawa czynna do 8 listopada 2013 r.

wstęp wolny

28 października (poniedziałek), godz. 18:00, Sala Mała

Kopernik w Książnicy

Spotkanie z prof. Jarosławem Włodarczykiem

wstęp wolny

29 października (wtorek), godz. 19:00, Sala Mała

Spotkanie z Ireneuszem Duncajskim

Promocja książki *Fotografia w Gdańsku*,

wraz ze zdjęciami Torunia

wstęp wolny

31 października (czwartek), godz. 18:30, Sala Mała

Czwartek z filozofią: *Jaspers i Heidegger – przeciwnicy czy ukryci przyjaciele?*

Wykład prof. Mirosława Żelaznego

wstęp wolny

4 listopada (poniedziałek), godz. 19:00, Sala Wielka

Festiwal Książki – Spotkanie z Wojciechem Tochmanem

wstęp wolny

5 listopada (wtorek), godz. 18:30, Sala Wielka

Festiwal Książki – Spotkanie z Eustachym Ryłskim

wstęp wolny

7 listopada (czwartek), godz. 18:30, Sala Wielka

Festiwal Książki – Spotkanie z Mariuszem Czubałym

wstęp wolny

13 listopada (środa), godz. 16:30, Sień Dworu Artusa

Oprowadzanie po Dworze Artusa

bilety: 6 zł normalny, 4 zł ulgowy

22 listopada (piątek), godz. 19:00, Sala Wielka

Katarzyna Groniec na zakończenie Konkursu Poetyckiego im. Zbigniewa Herberta

bilety: 35 zł normalny, 30 zł ulgowy

4 grudnia (środa), godz. 16:30, Sień Dworu Artusa

Oprowadzanie po Dworze Artusa

bilety: 6 zł normalny, 4 zł ulgowy

6 – 8 grudnia, Sala Wielka

Festiwal Fotografii Przyrodniczej

wstęp wolny

Informator redagowany jest z wyprzedzeniem, w programie imprez mogą wystąpić zmiany.

Polub nas na

www.facebook.com/CentrumKulturyDworArtusa

Znajdź nas na Foursquare

